

SPRAWOZDANIE**dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedziami Agencji**

(2015/C 409/32)

WPROWADZENIE

1. Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (zwana dalej „Agencją”, inaczej „EU-OSHA”) z siedzibą w Bilbao została ustanowiona rozporządzeniem Rady (WE) nr 2062/94⁽¹⁾. Zadaniem Agencji jest gromadzenie i rozpowszechnianie informacji dotyczących priorytetów krajowych i unijnych w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w miejscu pracy, wspieranie właściwych organów krajowych i unijnych przy określaniu i wdrażaniu polityk oraz informowanie o działaniach prewencyjnych⁽²⁾.

INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI

2. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę kluczowych mechanizmów kontrolnych w stosowanych przez Agencję systemach nadzoru i kontroli. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Trybunał zbadał:

- a) roczne sprawozdanie finansowe Agencji obejmujące sprawozdanie finansowe⁽³⁾ oraz sprawozdanie z wykonania budżetu⁽⁴⁾ za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2014 r.; jak również
- b) legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania kierownictwa

4. Kierownictwo odpowiada za sporządzenie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz za legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw⁽⁵⁾:

- a) Zadania kierownictwa w zakresie rocznego sprawozdania finansowego Agencji obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego sporządzenie i rzetelną prezentację sprawozdania finansowego, które nie zawiera istotnych zniekształceń spowodowanych nadużyciem lub błędem, a także wybór i stosowanie właściwych zasad (polityki) rachunkowości na podstawie zasad rachunkowości przyjętych przez księgowego Komisji⁽⁶⁾ oraz sporządzanie szacunków księgowych, które są racjonalne w danych okolicznościach. Dyrektor zatwierdza roczne sprawozdanie finansowe Agencji po tym, jak zostanie ono sporządzone przez księgowego Agencji na podstawie wszystkich dostępnych informacji. Do sprawozdania finansowego księgowy dołącza oświadczenie, w którym stwierdza między innymi, czy uzyskał wystarczającą pewność, że daje ono prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Agencji we wszystkich istotnych aspektach.
- b) Zadania kierownictwa w zakresie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń i zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami obejmują zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie skutecznego i wydajnego systemu kontroli wewnętrznej, w tym właściwego nadzoru, jak również podejmowanie odpowiednich działań w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz – w razie konieczności – podejmowanie kroków prawnych w celu odzyskania nienależnie wypłaconych lub niewłaściwie wykorzystanych środków finansowych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1. Rozporządzenie to zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1112/2005 (Dz. U. L 184 z 15.7.2005, s. 5).

⁽²⁾ Do celów informacyjnych w załączniku II skrótkowo przedstawiono kompetencje i działania Agencji.

⁽³⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz sprawozdania z finansowych wyników działalności, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w aktywach netto oraz opisu znaczących zasad (polityki) rachunkowości i informacji dodatkowej.

⁽⁴⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikami.

⁽⁵⁾ Art. 39 i 50 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1271/2013 (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42).

⁽⁶⁾ Zasady rachunkowości przyjęte przez księgowego Komisji opierają się na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości Sektora Publicznego (IPSAS) wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, a w kwestiach nimi nieobjętych – na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości (MSR)/Międzynarodowych Standardach Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) wydanych przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości.

Zadania Trybunału

5. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie⁽⁷⁾, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Trybunał przeprowadza kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksem etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Agencji nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

6. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w rocznym sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Dobór procedur zależy od osądu kontrolera, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużycia lub błędu – istotnego zniekształcenia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami przepisów Unii Europejskiej. W celu zaprojektowania procedur kontroli odpowiednich w danych okolicznościach kontroler, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej w zakresie dotyczącym sporządzania i rzetelnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego oraz systemy nadzoru i kontroli wprowadzone w celu zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad (polityki) rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego. Sporządzając niniejsze sprawozdanie zawierające poświadczenie wiarygodności, Trybunał uwzględnił wyniki badania sprawozdania finansowego Agencji, przeprowadzonego przez niezależnego audytora zewnętrznego zgodnie z przepisami art. 208 ust. 4 rozporządzenia finansowego UE⁽⁸⁾.

7. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli stanowią wystarczającą i odpowiednią podstawę do wydania poświadczenia wiarygodności.

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

8. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Agencji przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jej sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2014 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jej regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

9. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Agencji za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2014 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

10. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM

11. Ogólny poziom środków, na które zaciągnięto zobowiązania, wyniósł 99 % (tak jak w 2013 r.). Poziom środków, na które zaciągnięto zobowiązania, przeniesionych na 2015 r. był wysoki w tytule II (wydatki administracyjne), gdzie wyniósł 443 412 euro, czyli 34 % (w 2013 r. było to 601 426 euro, czyli 30 %).

12. Wiąże się to głównie z dokonaniem zgodnie z planem, pod koniec roku, zakupem towarów i usług w związku z wyposażaniem nowej siedziby Agencji, a także z przedłużeniem rocznych umów w dziedzinie informatyki i z kosztami audytu.

INNE UWAGI

13. W 2005 r. wszedł w życie nowy regulamin pracowniczy UE, którego przepisy stanowią, że przyszłe wynagrodzenia urzędników zatrudnionych przed dniem 1 maja 2004 r. nie mogą być niższe niż byłyby zgodnie z poprzednim regulaminem pracowniczym UE. W ramach przeprowadzonej przez Trybunał kontroli stwierdzono naruszenie tego przepisu w przypadku jednego spośród 26 urzędników zatrudnionych w tym czasie, co doprowadziło do zniżenia płatności o 5 300 euro w latach 2005–2014. W odpowiednim czasie Agencja dokona wypłat dodatkowych wynagrodzeń.

⁽⁷⁾ Art. 107 rozporządzenia (UE) nr 1271/2013.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z ZESZŁOROCZNYMI UWAGAMI

14. Przegląd działań naprawczych podjętych w wyniku uwag zgłoszonych przez Trybunał w roku poprzednim przedstawiono w załączniku I.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Milan Martin CVIKL, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 8 września 2015 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

ZAŁĄCZNIK I

Działania podjęte w związku z zeszłorocznymi uwagami

Rok	Uwagi Trybunału	Działania naprawcze (zrealizowane/w trakcie realizacji/ niepodjęte/brak danych lub nie dotyczy)
2013	Ogólny poziom środków, na które zaciągnięto zobowiązania, był wysoki i wyniósł 99 % (w 2012 r. było to 95 %). Poziom środków, na które zaciągnięto zobowiązania, przeniesionych na 2014 r. był jednak wysoki w tytule II (wydatki administracyjne), gdzie wyniósł 601 426 euro (30 %), i w tytule III (wydatki operacyjne), gdzie wyniósł 3 693 549 euro (46 %).	nie dotyczy
2013	W tytule II było to spowodowane dokonaniem zgodnie z planem, pod koniec roku, zakupem towarów i usług w związku z przeprowadzką Agencji do nowej siedziby oraz w związku z przedłużeniem rocznych umów w dziedzinie informatyki. W tytule III wysoki poziom planowych przeniesień wynikał przede wszystkim z wieloletniego charakteru dużych projektów rozpoczętych w 2013 r., takich jak np. europejskie badanie przedsiębiorstw na temat nowych i pojawiających się zagrożeń (ESENER-2).	nie dotyczy

ZAŁĄCZNIK II

Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (Bilbao)

Kompetencje i zadania

<p>Zakres kompetencji Unii według Traktatu</p> <p>(art. 151 i 153 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p>	<p>Art. 151</p> <p>Unia i państwa członkowskie [...] mają na celu promowanie zatrudnienia, poprawę warunków życia i pracy, tak aby umożliwić ich wyrównanie z jednoczesnym zachowaniem postępu, odpowiednią ochronę socjalną, dialog między partnerami społecznymi, rozwój zasobów ludzkich pozwalający podnosić i utrzymać poziom zatrudnienia oraz przeciwdziałanie wykluczeniu.</p> <p>Art. 153</p> <p>Mając na względzie urzeczywistnienie celów określonych w artykule 151, Unia wspiera i uzupełnia działania państw członkowskich w następujących dziedzinach:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) polepszania w szczególności środowiska pracy w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników; b) warunków pracy; [...] e) informacji i konsultacji z pracownikami; [...] h) integracji osób wykluczonych z rynku pracy, bez uszczerbku dla artykułu 166; i) równości mężczyzn i kobiet w odniesieniu do ich szans na rynku pracy i traktowania w pracy; j) zwalczania wykluczenia społecznego; [...].
<p>Kompetencje Agencji</p> <p>(rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94)</p>	<p>Cele</p> <p>W celu poprawy środowiska pracy w zakresie ochrony bezpieczeństwa i zdrowia pracowników, zgodnie z postanowieniami Traktatu i kolejnymi strategiami oraz programami działań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w miejscu pracy, zadaniem Agencji jest zapewnienie organom Unii, państwom członkowskim, partnerom społecznym i wszystkim podmiotom zaangażowanym w tej dziedzinie, informacji technicznych, naukowych i gospodarczych do wykorzystania w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w miejscu pracy (art. 2).</p> <p>Zadania</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gromadzenie, analizowanie i rozpowszechnianie informacji dotyczących priorytetów krajowych i unijnych, a także informacji o badaniach, — wspieranie współpracy i wymiany informacji, łącznie z informacjami o programach szkoleniowych, — zapewnianie instytucjom Unii i państwom członkowskim informacji potrzebnych im do opracowywania i realizacji polityki, w szczególności w zakresie wpływu na małe i średnie przedsiębiorstwa, — udostępnianie informacji na temat działań prewencyjnych, — przyczynianie się do rozwoju strategii i unijnych programów działań, — utworzenie sieci złożonej z krajowych punktów centralnych.

Zarządzanie**Rada Zarządzająca**

- Po jednym przedstawicielu rządu każdego państwa członkowskiego,
- po jednym przedstawicielu organizacji pracodawców z każdego państwa członkowskiego,
- po jednym przedstawicielu organizacji pracowników z każdego państwa członkowskiego,
- trzech przedstawicieli Komisji,
- członkowie i ich zastępcy z pierwszych trzech kategorii mianowani są spośród członków i zastępców członków Komitetu Doradczego ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy.

Biuro Rady Zarządzającej

- Przewodniczący i trzech wiceprzewodniczących Rady Zarządzającej,
- koordynatorzy z każdej z trzech grup interesów,
- po jednym dodatkowym członku z każdej z grup oraz z Komisji.

Dyrektor

Dyrektor jest mianowany przez Radę Zarządzającą na podstawie krótkiej listy kandydatów sporządzonej przez Komisję.

Komitety

Obowiązkowa konsultacja z Komisją Europejską oraz Komitetem Doradczym ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy w zakresie programu prac i budżetu.

Kontrola zewnętrzna

Europejski Trybunał Obrachunkowy.

Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu

Parlament Europejski działający na zalecenie Rady.

Środki udostępnione Agencji w roku 2014 (2013)**Budżet**

17,3 (17,5) mln euro, w tym:

- dotacja Unii, DG ds. Zatrudnienia: 84,1 % (86,3 %)
- inna dotacja Unii, DG ds. Zatrudnienia: 11,6 % (9,4 %)
- inna dotacja Unii, DG ds. Rozszerzenia: 2,6 % (3,2 %)
- inna dotacja Unii, DG ds. Współpracy Międzynarodowej i Rozwoju: 1,1 % (-,-%)
- inne: 0,6 % (1,0 %)

Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2014 r.

43 (44) stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, w tym 40 (42) obsadzonych.

Inni pracownicy:

- oddelegowani eksperci krajowi: 0 (0)
- pracownicy kontraktowi: 24 (25, w tym jedno stanowisko jest finansowane ze środków celowych)
- personel lokalny: 1 (1)

Pracownicy ogółem: 65 (67)

w tym wykonujący zdania:

- operacyjne: 46 (48)
- administracyjne: 10 (10)
- mieszane: 9 (9)

Produkty i usługi w roku 2014*(gromadzenie i analiza informacji)***Obszar priorytetowy 1: Prognozowanie zmian**Działanie 1.1: Prognoza dotycząca nowych i pojawiających się zagrożeń dla BHP związanych z nowymi technologiami w „ekologicznych miejscach pracy”

W lipcu 2014 r. opublikowano i rozpowszechniano streszczenie przebiegu warsztatów na temat prognozowania zorganizowanych (w marcu, w Brukseli) wraz z komitetem dialogu społecznego z branży energii elektrycznej.

Nadal trwają rozmowy z działem B.1 z DG ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego na temat organizacji drugiego warsztatu dla branży transportowej (2015 r.).

Działanie 1.2: Rozległe badanie perspektywiczne

Badanie określające zakres tematów prognoz (rozpowszechnione we wrześniu) zostanie wykorzystane jako podstawa do szczegółowego opisu drugiego projektu dotyczącego rozległego badania perspektywicznego, który rozpocznie się w 2015 r. W październiku opublikowano sprawozdanie na temat zagrożeń pojawiających się w obszarze opieki zdrowotnej.

Projekt dotyczący czynników, które zadecydowały o powodzeniu przełożenia ustaleń w sprawie prognoz na kształtowanie polityki przeniesiono z 2015 r. na 2016 r.

Obszar priorytetowy 2: Fakty i liczbyDziałanie 2.1: Europejskie badanie przedsiębiorstw na temat nowych i pojawiających się zagrożeń (ESENER)

Ukończono prace w terenie w ramach ESENER-2 w 36 państwach i sporządzono ostateczny zbiór danych. Sprawozdania techniczne dotyczące prac metodycznych i prac w terenie, kodowania odpowiedzi, ważenia, edytowania i weryfikacji danych; na początku 2015 r. zostanie także przeprowadzona kontrola jakości.

W lutym 2015 r. zostanie opublikowane pierwsze sprawozdanie dotyczące ustaleń, a w drugim kwartale 2015 r. sprawozdanie przeglądowe i sprawozdanie podsumowujące (przetłumaczone).

Działanie 2.2: Przegląd dotyczący BHP – pracownicy w starszym wieku

W maju Agencja otrzymała końcowe płatności zaliczkowe od Komisji Europejskiej, zgodnie z umową o delegowaniu zadań.

Komisja dokonała drugiej płatności zaliczkowej po otrzymaniu sprawozdania dotyczącego BHP i starzejących się pracowników, sprawozdania dotyczącego wieku i płci społeczno-kulturowej, podmodułu narzędzia interaktywnej oceny ryzyka online (OiRA) dla twórców oprogramowania (wersja ostateczna), przeglądu dostępnych narzędzi (wersja ostateczna), sprawozdania krajowego, studiów przypadków dotyczących programów rehabilitacji i z miejsca pracy oraz projektu planu analizy.

W lipcu odbyły się warsztaty dyskusyjne z udziałem pośredników w wybranych państwach członkowskich (w Finlandii, Danii, Niemczech, Belgii, Francji, Austrii, Grecji i Zjednoczonym Królestwie) zorganizowane przy zaangażowaniu punktów centralnych w celu poznania opinii i doświadczeń uczestników.

Punktom przesłano projekty ostatecznych wersji sprawozdań krajowych w celu informacyjnym, a także po to, by umożliwić im przekazanie komentarzy końcowych.

Na różnych imprezach przedstawiano wstępne wyniki projektów.

Rozpoczęto włączanie projektu, w tym wizualizacji danych internetowych, do kampanii na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2016–2017.

Działanie 2.3: Przegląd BHP – Mikroprzedsiębiorstwa i małe przedsiębiorstwa

Odbyło się spotkanie inauguracyjne projektu i podpisano umowę o pakiet prac 1.

Pakiet prac obejmuje dogłębną kontrolę dostępnych danych dotyczących BHP w mikroprzedsiębiorstwach i małych przedsiębiorstwach w UE.

Działanie 2.4: Przegląd BHP – Choroby związane z pracą

W styczniu odbyły się warsztaty na temat związanych z miejscem pracy zagrożeń dla rozmnażania człowieka, a w maju opublikowano streszczenie *online* seminarium. Omówienie pierwszych wyników z punktami centralnymi miało miejsce w lutym, a grupa doradcza związana z działaniami prewencyjnymi i badaniami naukowymi zebrała się w marcu.

Weryfikacja sprawozdania na temat związanych z miejscem pracy zagrożeń dla rozmnażania człowieka w celu uwzględnienia w nim ostatnich zmian polityki i ustaleń warsztatów.

Rozpowszechnianie sprawozdania na temat związanych z pracą chorób nowotworowych i jego streszczenia w 2014 r.

W październiku odbyły się warsztaty na temat uciążliwości chorób; streszczenie *online* seminarium jest dostępne na stronie internetowej Agencji.

Działanie 2.5: Przegląd BHP – Koszty i korzyści związane z BHP

W czerwcu 2014 r. odbyło się spotkanie ekspertów (opublikowano streszczenie *online* seminarium) z udziałem ekspertów w zakresie modelowania kosztów złej jakości zasad BHP, które stanowiło bardzo użyteczny wkład w dalszy rozwój projektu, prowadzący do zmian w harmonogramie: ogłoszenie o naborze wniosków dotyczących większego sprawozdania przeglądowego na temat BHP zostanie opublikowane na początku 2015 r. Nabór wniosków dotyczących studium wykonalności, zaplanowany na koniec 2014 r., został odwołany.

We wrześniu rozpowszechniono sprawozdanie „Ekonomiczny wymiar bezpieczeństwa i zdrowia: analiza kosztów i korzyści interwencji w małych i średnich przedsiębiorstwach”.

Punkty centralne w krajach Beneluksu w ścisłej współpracy z niderlandzkim ministerstwem pracy i polityki społecznej, Agencją i niderlandzkim ośrodkiem badawczym TNO zorganizowały konferencję „Inwestowanie w BHP – jak korzyści przewyższają koszty” (opublikowano streszczenie *online* seminarium).

Obszar priorytetowy 3: Narzędzia zarządzania BHPDziałanie 3.1 – Narzędzie do interaktywnej oceny ryzyka *online* (OiRA)

W 2014 r. narzędzie OiRA udostępniono 42 razy (kolejne mają nastąpić pod koniec roku), czyli więcej niż zakładano (35). Podpisano 5 umów i zorganizowano 15 imprez.

Osiem zamówień o niskiej wartości dotyczących adaptacji i przystosowania istniejących narzędzi OiRA w innych językach/kontekstach narodowych (kolejne sześć zamówień zaplanowane do końca roku) mających na celu wsparcia rozwoju narzędzi OiRA na poziomie krajowym. Dalsze szczegółowe informacje na temat postępów w rozwoju OiRA znajdują się na stronie <http://www.oiraproject.eu/Resources>.

Działanie 3.2 – Narzędzie do wdrażania rozwiązań dotyczących BHP

Pierwsze rozmowy dotyczące studium wykonalności „Badania praktycznych narzędzi BHP *online*” miały miejsce na spotkaniu grupy doradczej związanej z działaniami prewencyjnymi i badaniami naukowymi (PRAG) w marcu i październiku.

W październiku odbyło się też w Paryżu seminarium na ten temat, na którym spotkali się przedstawiciele głównych zainteresowanych stron. Agencja pracuje także nad zawartością nowego działu „narzędzia *online*”, który znajdzie się w nowej wersji strony internetowej Agencji.

Obszar priorytetowy 4: Podnoszenie poziomu wiedzy

Działanie 4.1 – Kampania na rzecz zdrowych miejsc pracy zrealizowana w latach 2012–2013. „Partnerstwo dla prewencji”

Kampania na rzecz zdrowych miejsc pracy pod hasłem „Partnerstwo dla prewencji” zrealizowana w latach 2012–2013 dobiegła końca, przy czym został ustanowiony bezprecedensowy rekord co do liczby zakrojonych na szeroką skalę inicjatyw zwiększających poziom wiedzy, które zorganizowano na poziomie europejskim i krajowym, a także co do zakresu oficjalnej kampanii i liczby partnerów medialnych.

Pod koniec 2013 r. IES (Instytut studiów nad zatrudnieniem) otrzymał zamówienie na sporządzenie dokumentu „Ocena *ex post* Kampanii na rzecz zdrowych miejsc pracy pod hasłem »Partnerstwo dla prewencji« na lata 2012–2013”. W sprawozdaniu końcowym, opublikowanym w październiku 2014 r., ujęto zarówno dane ilościowe, jak i jakościowe pochodzące z analiz dokumentacji, ankiet internetowych, zogniskowanych wywiadów grupowych, wywiadów z punktami centralnymi, partnerami kampanii i innymi właściwymi podmiotami zainteresowanymi.

Umowę o sporządzenie sprawozdania „Przegląd zakończonych sukcesem inicjatyw benchmarkingowych w ramach BHP” podpisano pod koniec sierpnia 2014 r., a prace rozpoczęły się od przeprowadzenia ankiety na ten temat wśród zainteresowanych podmiotów.

Działanie 4.2 – Kampania na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015. „Stres w pracy? Nie, dziękuję!”

Kampanię na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015 „Stres w pracy? Nie, dziękuję!” otworzyli w dniu 7 kwietnia europejski Komisarz ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego László Andor, zastępca greckiego Ministra Pracy i Opieki Społecznej Vasilis Kegkeroglou oraz dyrektor Agencji Christa Sedlatschek. Tego samego dnia uruchomiono stronę internetową kampanii, na której dostępne są narzędzia i zasoby w 25 językach.

Europejska kampania na temat pakietu pomocy z 2014 r., w ramach której zapewniono sieci krajowych punktów centralnych Agencji wsparcie finansowe i logistyczne w celu realizacji działań na poziomie krajowym, zakończyła się sukcesem. W ciągu 2014 r. punkty centralne doprowadziły łącznie do 22 spotkań partnerstw krajowych, 61 seminariów zainteresowanych podmiotów, 15 konferencji prasowych, publikacji 18 komunikatów prasowych, 5 spotkań dziennikarzy przy okrągłym stole, 4 audycji radiowych z udziałem słuchaczy i publikacji 6 artykułów specjalistycznych. Jeżeli chodzi o materiały dotyczące kampanii, rozdystrybuowano 88 720 przedmiotów z logo kampanii, 476 125 publikacji w 25 językach, 62 stoisk i 15 zestawów na potrzeby imprez. Szczególnym punktem kampanii było wydanie płyty DVD z serii Napo pt. „Uwaga! Stres w natarciu”.

Jeżeli chodzi o pozostałe produkty i publikacje związane z kampanią, w czerwcu opublikowano raport *online* pt. „Obliczanie kosztów stresu związanego z pracą oraz zagrożeń psychospołecznych”, w którym omówiono obciążenia finansowe wynikające z zagrożeń psychospołecznych na poziomie społecznym, organizacyjnym i indywidualnym. Innym kluczowym produktem opracowanym na rzecz kampanii jest e-przewodnik pt. „Zarządzanie stresem i ryzykiem psychospołecznym”. Przewodnik został udostępniony w 30 wersjach językowych, a jego celem jest zmotywowanie kadry zarządzającej małymi i średnimi przedsiębiorstwami do zarządzania ryzykiem psychospołecznym w oparciu o dostępne zasoby krajowe. Ponadto opublikowano sprawozdanie o ryzyku psychospołecznym opracowane wspólnie przez Agencję i Eurofund, a jego promocja miała miejsce na seminarium eksperckim w dniach 16–17 października 2014 r.

Dzięki ofercie partnerskiej dotyczącej kampanii na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015 do kampanii przystąpiło ponad 100 oficjalnych partnerów, takich jak organizacje pracodawców i pracowników, firmy międzynarodowe i organizacje reprezentujące szeroki zakres zawodów związanych z BHP. Osiągnięto rekord co do liczby partnerów, którzy wsparli pojedynczą kampanię na rzecz zdrowych miejsc pracy. Ponadto w kampanię na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015 jest obecnie zaangażowanych łącznie 29 partnerów medialnych z 14 państw.

W dniu 15 kwietnia ogłoszono rozpoczęcie Europejskiego Konkursu Dobrych Praktyk. Opracowano pakiet promocyjny na rzecz konkursu dobrych praktyk w celu wsparcia punktów centralnych i organizacji zainteresowanych wymianą dobrych praktyk zarówno na poziomie krajowym, jak i europejskim.

Kampanię przedstawiono również na konferencji na szczelbu unijnym pt. „Polityka dotycząca bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP) w przyszłości”, która odbyła się w Atenach w dniach 16–17 czerwca 2014 r. w ramach programu unijnej prezydencji Grecji.

W 2014 r. po raz pierwszy wsparcie kampanii stanowiła zintegrowana kampania mediów społecznościowych, skierowana do różnych odbiorców, w której wykorzystano produkty opracowane specjalnie na rzecz mediów społecznościowych, takie jak infografiki czy nagrania video.

Działanie 4.3 – Kampania na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2016–2017

Uzgodniono zakres i cele kampanii. Cele kampanii są następujące:

- promocja warunków sprzyjających zrównoważonej pracy i prawa do starzenia się w dobrym zdrowiu od początku kariery, a także podkreślenie wagi ochrony w ciągu całego życia zawodowego,
- pomoc na rzecz pracodawców i pracowników (w tym mikroprzedsiębiorstw) poprzez zapewnienie informacji i narzędzi służących zarządzaniu BHP w obliczu starzejących się pracowników,
- ułatwianie wymiany informacji i dobrych praktyk w tej dziedzinie.

Strategię kampanii ukończono pod koniec roku.

We wrześniu ogłoszono nabór wniosków dotyczących opracowania e-przewodnika. Prace mają rozpocząć się na początku 2015 r.

Działanie 4.4 – Działania na rzecz podnoszenia poziomu wiedzy

Na ofertę związaną z programem podnoszenia poziomu wiedzy w 2014 r. odpowiadały 23 punkty centralne. Działania w ramach programu podnoszenia poziomu wiedzy obejmują: 14 pokazów filmów i debat, 13 wystaw fotografii dotyczących BHP i promocję narzędzi edukacyjnych Napo w dwóch państwach. Dodatkowo w ramach programu wyprodukowano i rozdystrybuowano 12 kostiumów Napo.

Konsorcjum Napo rozpoczęło pracę nad nowym filmem na temat zagrożeń w obszarze BHP związanych z elektrycznością. Przeprowadzenie oceny inicjatywy „Napo dla nauczycieli” zlecono zewnętrznemu wykonawcy, który w listopadzie przekazał Agencji sprawozdanie śródkresowe. W kwietniu rozdystrybuowano ponad 20 000 kopii filmu „Nie na się z czego śmiać” wśród krajowych inspektoratów pracy w ponad 20 państwach członkowskich w celu wsparcia kampanii na temat zapobiegania potknięciom i poślizgnięciom prowadzonej przez Komitet Starszych Inspektorów Pracy. Wydano uaktualnioną wersję ulotki dotyczącej Napo, która została przetłumaczona i przesłana punktom centralnym (w ramach usługi portfolio).

W kwietniu, w ramach festiwalu DOK Leipzig, ogłoszono kolejną edycję konkursu na nagrodę filmową na temat zdrowych miejsc pracy (na 2014 r.). Ostateczny termin składania prac wyznaczono na 10 lipca. Nominowano osiem filmów z takich państw, jak Francja, Niemcy, Polska i Hiszpania. Zwycięzcę – film pt. „Harvest” – ogłoszono na ceremonii wręczenia nagród w dniu 1 listopada. Opracowano napisy w 13 językach urzędowych UE do filmu – zwycięzcy festiwalu z 2013 r. – „C(us)todians”, a do końca lipca przekazano je punktom centralnym (w ramach usługi portfolio).

W dniu 9 maja (Dzień Europy) na ulicy w Bilbao rozstawiono namiot w celu przeprowadzenia wspólnej promocji wkładów centrum informacji Europe Direct Bizkaia (Komisja Europejska), Unii Europejskiej i Agencji na rzecz obywateli. Stoisko Agencji na targach wystawowych (udział w targach w połączeniu ze światowym kongresem na temat bezpieczeństwa i zdrowia w pracy we Frankfurcie) w dniach 25–28 sierpnia odniosło sukces. Najważniejsze punkty programu stoiska obejmowały oficjalne otwarcie encyklopedii internetowej OSHwiki, kampanię „Stres w pracy? Nie, dziękuję!” i narzędzie OiRA.

Obszar priorytetowy 5: Wiedza na temat budowania sieci

Działanie 5.1 – Encyklopedia internetowa OSHwiki

Członkowie sieci PEROSH, zaproszeni na pierwsze posiedzenie komitetu naukowego OSHwiki, pomogli określić, w jaki sposób OSHwiki może przyczynić się do zaspokojenia potrzeb społeczności naukowej. Omówiono także, w jaki sposób PEROSH może zapewnić Agencji wytyczne na tematy strategiczne oraz pomóc jej zidentyfikować potencjalnych autorów i czytelników (posiedzenie odbyło się w czerwcu).

Ukończono plan komunikacyjny dotyczący OSHwiki; w maju uruchomiono jego wersję beta. Opublikowano nowe materiały w biuletynie elektronicznym OSHmail, w serwisie Twitter i LinkedIn, a do akredytowanych autorów, punktów centralnych, grup doradczych i Rady Zarządzającej wysłano specjalną dla nich przygotowaną wiadomość elektroniczną.

Oficjalne uruchomienie OSHwiki miało miejsce w sierpniu, na XX światowym kongresie na temat bezpieczeństwa i zdrowia w pracy (2014) we Frankfurcie w Niemczech. Obecnie Agencja posiada ponad 100 akredytowanych autorów haseł.

Działanie 5.2 – Inne działania dotyczące wiedzy na temat budowania sieci

Sekcja strony internetowej dotycząca aktów prawnych: prace skoncentrowały się na przygotowywaniach do migracji do nowej strony Agencji (sprawdzanie i aktualizacja).

Aktualizacja informacji dotyczących strategii krajowych w artykułach OSHwiki (będą one stale aktualizowane na podstawie wkładu z punktów centralnych).

Priorytety badawcze: projekt stanowiska dotyczącego priorytetów i ich krótkiej listy sporządzone na podstawie sprawozdania opublikowanego w 2013 r. w celu wywarcia wpływu na program prac programu „Horyzont 2020” i treść ogłoszeń o naborze wniosków. W listopadzie w Brukseli odbędzie się seminarium zorganizowane w celu omówienia stanowisk i krótkich list. Wezmą w nim udział dyrektorzy i dyrektorzy ds. badań głównych instytutów badawczych zajmujących się BHP, a także przedstawiciele organów finansujących i Komisji Europejskiej.

Obszar priorytetowy 6: Budowanie sieci i komunikacjaDziałanie 6.1 – Strategiczne budowanie sieci

Dalszy rozwój strategicznych sieci Agencji, w szczególności sieci zarządzania trójstronnego (Rada Zarządzająca i jej Biuro), grup doradczych i sieci europejskich.

Działanie 6.2 – Operacyjne budowanie sieci

Dalsza współpraca z międzynarodową siecią partnerów Agencji i siecią punktów centralnych, obejmująca także promocję budowania sieci na poziomie państw członkowskich.

Stałym głównym celem działań jest zapewnienie współpracy z partnerami społecznymi w państwach członkowskich na poziomie krajowym. Na poziomie międzynarodowym, zgodnie z priorytetem określonym w Komunikacie Komisji Europejskiej na temat ram strategicznych dotyczących BHP na lata 2014–2020, Agencja pracuje nad skuteczniejszą koordynacją i związkami z podmiotami w państwach innych niż państwa członkowskie, organizacjami międzynarodowymi i regionalnymi.

Rozwijano także nadal współpracę informacyjną.

Działanie 6.3 – Komunikacja

Jeżeli chodzi o strategię online Agencji na 2014 r., w ramach działań przygotowawczych do realizacji nowej strony internetowej pod koniec września opracowano jej pierwszą wersję, a także zaprezentowano wewnętrznie. Nowa strona powinna zostać uruchomiona w pierwszej połowie 2015 r.

Inne rozwiązania online, jakie powstały od początku 2014 r., obejmują uruchomienie w dniu 7 kwietnia strony internetowej kampanii na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015 oraz opracowanie nowej koncepcji strony OiRA. Utworzono także kilka nowych lub unowocześnionych sekcji stron internetowych.

Jeżeli chodzi o strategię promocji, od chwili rozpoczęcia nowej kampanii na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015 Agencja wykazywała dużą aktywność w mediach społecznościowych. Kanał Agencji w serwisie internetowym YouTube subskrybowało ponad 1 000 użytkowników (288 w czerwcu 2013 r.). Odnotowano 312 842 odsłon (35 000 w czerwcu 2013 r.). Popularność profilu Agencji w serwisie Facebook stale rośnie. Pod koniec października miał on 16 500 fanów (1 654 w czerwcu 2013 r.). Konto Agencji w serwisie Twitter także przyciągnęło większą niż dotąd liczbę użytkowników: 10 840 (7 179 w czerwcu 2013 r.). W serwisie LinkedIn Agencja miała 4 797 znajomych, podczas gdy w czerwcu 2013 r. miała ich 2 766. Na blogu Agencji od stycznia ukazało się 11 nowych wpisów. Stale rośnie liczba subskrybentów biuletynu elektronicznego OSHmail. Do tej chwili subskrybowało go ponad 67 000 osób.

Jeżeli chodzi o strategię dotyczącą publikacji Agencji, powstały elementy identyfikacji wizualnej nowej siedziby Agencji, a także sporządzono i wydano sprawozdanie roczne i streszczenie za 2013 r. Ponadto opracowano zestaw pięciu infografik, będących uzupełnieniem opublikowanego sprawozdania rocznego i jego streszczenia, i przetłumaczono je na wszystkie języki urzędowe UE. Opracowano i przetłumaczono nową broszurę Agencji. Wyprodukowano film o Agencji, w którym pojawiła się tematyka dotycząca wieloletniego programu strategicznego (w 25 językach urzędowych), oraz film towarzyszący wydaniu e-przewodnika na temat stresu.

Sporządzono i opublikowano kilka sprawozdań, streszczeń i przeglądów literatury dotyczących rocznego planu zarządzania na 2014 r., między innymi nowy wzór poradników do badania ESENER na 2014 r., „Agencja w branży fryzjerskiej”, „Priorytety w zakresie badań nad bezpieczeństwem i higieną pracy w Europie: 2013–2020”, „Oszacowanie kosztów wypadków przy pracy i chorób zawodowych”, e-fakt: „Bezpieczna praca w sektorze energii wiatrowej” i lista kontrolna identyfikacji zagrożeń: „Bezpieczeństwo i zdrowie w pracy w sektorze energii wiatrowej”, „Obliczanie kosztów stresu związanego z pracą oraz zagrożeń psychospołecznych”, „Badanie określające zakres badań na rzecz prognozy dotyczącej nowych i pojawiających się zagrożeń i wyzwań” oraz „Ryzyko psychospołeczne w Europie: Występowanie i strategię zapobiegania” (opracowane wspólnie przez Agencję i Eurofund).

Dodatkowo opracowano i wyprodukowano materiały związane z kampanią na rzecz zdrowych i bezpiecznych miejsc pracy na lata 2014–2015 (przewodnik, broszura, ulotka, stojaki reklamowe i upominki). W celu wsparcia kampanii opracowano także zestaw trzech infografik oraz film, a także wydano ulotkę z okazji Dnia Europy.

Jeżeli chodzi o biuro prasowe, wydało ono 13 nowych komunikatów oraz odpowiedziało na ponad 90 pytań od mediów i próśb o udzielenie wywiadu. Zorganizowano kilka konferencji prasowych lub spotkań przedstawicieli mediów z dyrektorem Agencji w celu podkreślenia wagi odpowiednich wydarzeń, takich jak wizyta przewodniczącego Parlamentu Europejskiego, inauguracja nowej siedziby Agencji oraz uruchomienie OSHwiki, które odbyło się we Frankfurcie. Odnotowano ponad 1 300 wzmianek dotyczących Agencji w internecie oraz ponad 5 800 wpisów na portalach społecznościowych.

Działanie 6.4– Działania przygotowawcze na rzecz Bałkanów Zachodnich i Turcji

Program dotyczący Bałkanów Zachodnich i Turcji zakończył się w listopadzie 2014 r. W ramach programu zrealizowano działania mające na celu wsparcie objętych nim krajów, tak aby mogły zostać aktywnymi uczestnikami sieci Agencji.

W dniu 10 grudnia 2014 r. podpisano decyzję wykonawczą Komisji dotyczącą przyjęcia programu działania wielu państw na rok 2014 (C(2014)9407 final), na mocy którego Agencja otrzyma 410 000 euro dotacji bezpośredniej na działania w krajach będących beneficjentami instrumentu pomocy przedakcesyjnej (IPA II).

Na mocy tej decyzji Agencja podpisze odpowiednią umowę z Komisją w pierwszym kwartale 2015 r. Po jej podpisaniu Agencja będzie dalej prowadziła prace w regionie. Oczekuje się, że umowa zostanie podpisana na 24 miesiące.

Działanie 6.5 – Działania przygotowawcze do współpracy z krajami objętymi EPS

Program na rzecz krajów objętych Europejską Polityką Sąsiedztwa został zapoczątkowany w 2014 r w celu rozwijania działań i sieci Agencji w tych krajach. Na tym początkowym etapie obowiązywania dwuletniej umowy Agencja zakładała pojedyncze punkty kontaktowe w krajach będących beneficjentami programu i wspierała działania określone przez te kraje jako priorytetowe.

Zarządzanie Agencją

Programowanie działań na 2015 r., w szczególności planu zarządzania na 2015 r. Działania związane ze sprawozdawczością i oceną.

Zarządzanie Agencją obejmujące ciągłość działania, ochronę danych, zarządzanie ryzykiem, doradztwo prawne i kontrolę wewnętrzną.

Administracja

Główne osiągnięcia w 2014 r. objęły:

- podpisanie porozumienia w sprawie siedziby z Królestwem Hiszpanii w dniu 31 marca 2014 r.,
- przyjęcie regulaminu finansowego Agencji i przepisów wykonawczych do niego,
- przyjęcie regulaminu pracowniczego i przepisów wykonawczych do niego,
- wdrożenie budżetowania zadaniowego (Activity Based Budgeting).

Źródło: Załącznik przekazany przez Agencję.

ODPOWIEDZI AGENCJI

11–12. Agencja przyjmuje uwagę Trybunału dotyczącą poziomu planowanych przeniesień w tytule II.

13. Agencja odnotowuje uwagę Trybunału. Po niezbędnych kontrolach podjęto działania w celu dokonania płatności kwot należnych za okres 2005–2014 (5 300 euro) na rzecz pracownika tymczasowego (AD) zatrudnionego przed dniem 1.5.2004 r., którego dotyczył mnożnik.
